

**МАСТЕР—КЛАСС ПО УСТНОМУ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОМУ ПЕРЕВОДУ**  
**УЦ «Школа устного перевода» при Институте филологии, журналистики и межкультурной коммуникации ЮФУ**

**Для всех желающих**



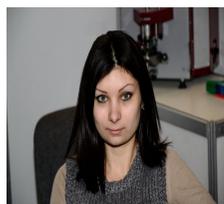
**24.05. 2014**  
**10.00** Перевод фразеологизмов в жанре интервью. Опыт олимпиады Сочи 2014.

*Преподаватель, переводчик*  
*Арина Борисовна Доля*



**24.05. 2014**  
**10.30** Профессиональная этика переводчика или как себя вести, чтобы не уволили

*Преподаватель, зам. директора УЦ «Школа устного перевода»*  
*Марина Валерьевна Лесняк*



**24.05. 2014**  
**11.00** Основные принципы и особенности работы переводчика в переводческом бюро.

*Переводчик Анна Николаевна Бурая*



**24.05. 2014**  
**11.30** Абзацно-фразовый перевод . Теория и практика

*К.ф.н., доц., директор УЦ «Школа усного перевода» Анжелика Сергеевна Бутусова*

**12.00 Кофе-пауза**

**АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**



**24.05. 2014**  
**13.00** Мнемостихи и мнемобразы как средство развития памяти устного переводчика.

*Преподаватель, переводчик*  
*Арина Борисовна Доля*

**НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**



**24.05. 2014**  
**13. 00** Паремии в устном последовательном переводе

*К.п.н., доц., Марина Александровна Серегина*

На участие в мастер-классе необходимо прислать заявку по адресу – [Gid-trening@rambler.ru](mailto:Gid-trening@rambler.ru) с указанием ФИО (полностью), номера моб.

телефона. **Запись ведется до 22.05.2014**

Участникам выдается **Сертификат.**

**Мастер-класс состоится по адресу пер. Университетский, 93.**

**Об аудиториях известим по электронной почте дополнительно**



**24.05. 2014**  
**13.30** Перевод публичных выступлений

*Преподаватель, зам. директора УЦ «Школа усного перевода»*  
*Марина Валерьевна Лесняк*